



ISSN 2240-7596

**a** **aipsa** edizioni **srl**

# AMMENTU

---

**Bollettino Storico e Archivistico del  
Mediterraneo e delle Americhe**

**N. 24**  
luglio - dicembre 2023

<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/index>  
[www.aipsa.com](http://www.aipsa.com)

### **Direzione**

Martino CONTU (direttore), Annamaria BALDUSSI, Patrizia MANDUCHI

### **Comitato di redazione**

Giampaolo ATZEI (capo redattore), Lucia CAPUZZI, Raúl CHEDA, Maria Grazia CUGUSI, Lorenzo DI BIASE, Mariana FERNÁNDEZ CAMPO, Manuela GARAU, Camilo HERRERO GARCÍA, Francesca MAZZUZI, Nicola MELIS (capo redattore), Giuseppe MOCCI, Carlo PILLAI, Domenico RIPA, Elisabeth RIPOLL GIL, Maria Cristina SECCI (coordinatrice), Maria Angel SEGOVIA MARTÍ, Fabio Manuel SERRA (coordinatore), Maria Eugenia VENERI, Antoni VIVES REUS

### **Comitato scientifico**

Nunziatella ALESSANDRINI, Universidade Nova de Lisboa/Universidade dos Açores (Portugal); Pasquale AMATO, Università di Messina - Università per stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria (Italia); Juan Andrés BRESCIANI, Universidad de la República (Uruguay); Carolina CABEZAS CÁCERES, Museo Virtual de la Mujer (Chile); Zaide CAPOTE CRUZ, Instituto de Literatura y Lingüística "José Antonio Portuondo Valdor" (Cuba); Margarita CARRIQUIRY, Universidad Católica del Uruguay (Uruguay); Josep María FIGUERES ARTIGUES (Universitat Autònoma de Barcelona); Luciano GALLINARI, Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR (Italia); Maria Luisa GENTILESCHI, Università di Cagliari (Italia); Elda GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España); Antoine-Marie GRAZIANI, Università di Corsica Pasquale Paoli - Institut Universitaire de France, Paris (France); Rosa Maria GRILLO, Università di Salerno (Italia); Roberto IBBA, Università di Cagliari (Italia); Souadi LAGDAF, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere, Ragusa, Università di Catania (Italia); Emanuela LOCCI, Università di Torino (Italia); Victor MALLIA MILANES, University of Malta (Malta); Antoni MARIMÓN RIUTORT, Universidad de las Islas Baleares (España); Lená MEDEIROS DE MENEZES, Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Brasil); Roberto MORESCO, Società Ligure di Storia Patria di Genova (Italia); Carolina MUÑOZ-GUZMÁN, Universidad Católica de Chile (Chile); Fabrizio PANZERA, Archivio di Stato di Bellinzona (Svizzera); Sebastia SERRA BUSQUETS, Universidad de las Islas Baleares (España); Dante TURCATTI, Universidad de la República (Uruguay).

### **Comitato di lettura**

La Direzione di AMMENTU sottopone a valutazione (referee), in forma anonima, tutti i contributi ricevuti per la pubblicazione.

### **Responsabile del sito**

Stefano ORRÙ

### **AMMENTU - Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe**

**Periodico semestrale pubblicato dal Centro Studi SEA di Villacidro e dalla Casa Editrice Aipsa di Cagliari.**

Registrazione presso il Tribunale di Cagliari n° 16 del 14 settembre 2011.

ISSN 2240-7596 [online]

c/o **Fondazione "Mons. Giovannino Pinna" onlus**

Via Roma 4

09039 Villacidro (VS) [ITALY]

SITO WEB: [www.centrostudisea.it](http://www.centrostudisea.it)

c/o **Aipsa edizioni s.r.l.**

Via dei Colombi 31

09126 Cagliari [ITALY]

E-MAIL: [aipsa@tiscali.it](mailto:aipsa@tiscali.it)

SITO WEB: [www.aipsa.com](http://www.aipsa.com)

E-MAIL DELLA RIVISTA: [ammentu@centrostudisea.it](mailto:ammentu@centrostudisea.it)

## Sommario

<b>Presentazione</b>	<b>5</b>
<b>Presentation</b>	<b>7</b>
<b>FOCUS</b>	
<i>Aspetti musicologici, antropologici e biografici nella cultura e nella storia dal Medioevo all'Età contemporanea</i>	
A cura di Fabio Manuel Serra	9
– FABIO MANUEL SERRA Introduzione	10
– ANGELA STEFANIA LAMANNA Il canto liturgico medievale, tra segno e significato	11
– MARIO PESCE La devozione vestita. Analisi preliminare della tradizione delle Madonne Vestite e Coronate	24
– FABIO MANUEL SERRA Francesca Scanagatta: la prima donna ufficiale militare tra araldica e storia	32
– NICOLÒ ATZORI Per una antropologia del turismo. Note a margine del <i>Manuale</i> di Rodolphe Christin	50
<b>RECENSIONI</b>	
– PAOLA BASSANI PACTH, FRANCESCO FRANCHIELLA (a cura di) Il volto e lo sguardo di Giorgio Bassani nel ciclo pittorico di Georges de Canino ( <i>Fabio Manuel Serra</i> )	64

## **PRESENTAZIONE**

**Fabio Manuel SERRA**

Coordinatore di redazione “Ammentu”

Il numero ventiquattro di Ammentu propone un *focus* intitolato “Aspetti musicologici, antropologici e biografici nella cultura e nella storia dal Medioevo all’Età contemporanea”. I saggi ivi raccolti si propongono di offrire nuovi spunti di riflessione incentrati su tematiche quali la musicologia e la paleografia musicale, l’antropologia, la storia biografica e l’araldica.

Nel primo saggio, Angela Stefania Lamanna si interroga sul rapporto che sussiste tra contenuto testuale e repertorio musicale nel canto liturgico gregoriano. Attraverso una puntuale analisi, condotta attraverso lo studio di esempi tratti dalla Sacra Scrittura e dalla loro esecuzione in musica, la studiosa mette in evidenza la preminenza del significato del testo. Di grande rilevanza è la considerazione che permette di apprezzare la funzione del canto gregoriano: essere veicolo di trasmissione della Parola ai fedeli, ma anche fonte mnemonica per gli stessi cantori.

L’articolo proposto da Mario Pesce, invece, porta l’attenzione sul tema delle Madonne Vestite e Coronate. La sensibilità antropologica dello studioso si mostra nell’analisi preliminare a studi futuri che egli propone. Difatti, l’uso di vestire e incoronare i simulacri delle Madonne in svariate parti del mondo si rivela molto più di una semplice pratica, ma piuttosto si dimostra come tali tradizioni servano per mettere in comunicazione l’Uomo con la dimensione del Sacro. Il saggio, oltre a offrire una panoramica generale del fenomeno, punta anche a considerare gli aspetti di tutela e di valorizzazione di questi riti.

Il mio lavoro su Francesca Scanagatta, invece, nasce dall’analisi araldica dello stemma *Scanagatto* presente in un manoscritto custodito presso l’Archivio di Stato di Milano. Nel corso delle mie ricerche ho scoperto il personaggio di Francesca Scanagatta, prima donna ufficiale militare, la cui storia merita d’essere raccontata, ricordata e conosciuta. Attraverso le fonti coeve si offre una lettura biografica della vita di Francesca Scanagatta; segue, poi, la suddetta analisi araldica di uno stemma singolare nel suo genere.

L’articolo di Nicolò Atzori mette in luce una problematica fortemente sentita nel mondo contemporaneo: il sovra-consumo in rapporto al turismo, tale da impattare in modo notevole sul biosistema del pianeta. Tenendo in considerazione l’ecologia e l’abitabilità dei territori, l’autore propone una lettura che parte dal *Manuale dell’antiturismo* di Rodolphe Christin, sì da avviare una riflessione proficua sul tema in esame.

Il numero si conclude con una mia recensione al lavoro di Paola Bassani Pacht e Francesco Franchella, intitolata *Il volto e lo sguardo di Giorgio Bassani nel ciclo pittorico di Georges de Canino*. Il libro in esame si rivela molto più di un semplice catalogo di opere, mettendo in luce la grandezza dell'arte letteraria di Bassani attraverso un'altra forma d'arte altrettanto grande: quella di Georges de Canino.

## **PRESENTATION**

**Fabio Manuel SERRA**

Editorial coordinator “Ammentu”

Issue twenty-four of Ammentu offers a focus entitled 'Musicological, anthropological and biographical aspects in culture and history from the Middle Ages to the contemporary age'. The essays collected therein aim to offer new insights focusing on topics such as musicology and musical palaeography, anthropology, biographical history and heraldry.

In the first essay, Angela Stefania Lamanna questions the relationship between textual content and musical repertoire in Gregorian liturgical chant. Through a precise analysis, conducted through the study of examples taken from Sacred Scripture and their performance in music, the scholar highlights the pre-eminence of the meaning of the text. Of great relevance is the consideration of the function of Gregorian chant: to be a vehicle for the transmission of the Word to the faithful, but also a mnemonic source for the singers themselves.

The paper proposed by Mario Pesce, on the other hand, brings attention to the theme of the Clothed and Crowned Madonnas. The anthropological sensitivity of the scholar is shown in the preliminary analysis to future studies that he proposes. Indeed, the custom of dressing and crowning simulacra of Madonnas in various parts of the world proves to be much more than a mere practice, but rather shows how such traditions serve to connect Man with the dimension of the Sacred. In addition to offering a general overview of the phenomenon, the essay also aims to consider aspects of the protection and enhancement of these rites.

My work on Francesca Scanagatta, on the other hand, stems from the heraldic analysis of the *Scanagatto* coat of arms found in a manuscript kept at the State Archives in Milan. In the course of my research, I discovered the character of Francesca Scanagatta, the first female military officer, whose story deserves to be told, remembered and known. Through contemporary sources, a biographical reading of Francesca Scanagatta's life is offered, followed by the aforementioned heraldic analysis of a coat of arms that is unique in its kind.

Nicolò Atzori's paper highlights an issue that is strongly felt in the contemporary world: over-consumption in relation to tourism, such as to have a considerable impact on the planet's biosystem. Taking into consideration the ecology and habitability of territories, the author proposes a reading that starts from Rodolphe Christin's Handbook of Anti-tourism, so as to initiate a fruitful reflection on the theme under consideration.

The issue concludes with my review of the work by Paola Bassani Pacht and Francesco Franchella, entitled *Il volto e lo sguardo di Giorgio Bassani nel ciclo pittorico di Georges de Canino*. The book under review turns out to be much more than a simple catalogue of works, highlighting the greatness of Bassani's literary art through another equally great art form: that of Georges de Canino.